

Betriebsanleitung für Kälteanlagen

(gemäß Unfallverhütungsvorschrift „Kälteanlagen“ VBG 20 § 20)

Aufsteller der Anlage:



Hansestraße 72 · 38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 31 30 75 · Fax (05 31) 31 30 79

Kundendienst:



Hansestraße 72 · 38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 31 30 75 · Fax (05 31) 31 30 79

Telefon:

0531/313075

Telefon:

0531/313075

Technische Daten der Kältemaschine:

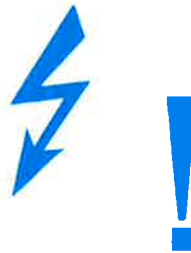
Hersteller: *Monteur*
Bauart: *offen/vollhermetisch/halbhermetisch*
Verflüssiger: *wasser-/luftgekühlt/kombiniert*
Type: *XMP 2462*
Baujahr: *11/2003*
Füllgewicht kg: *2 x 10 kg*
Zulässiger Betriebsüberdruck bar: *28*
Nennleistung des Antriebmotors kW:
Stromart V/Ph/Hz: *400/3/50*
Nennstrom A: *60A*

Fabr.-Nr.:
Kältemittel:

1249303
R407c

Außerbetriebsetzen in Notfällen

- Anlage sofort stromlos machen
- Sicherungen herausdrehen –
 - Netzstecker ziehen –
 - Hauptschalter ausschalten –



Kältemittelfüllung

Nur das vorgeschriebene Kältemittel *R407c* einfüllen

An- Abschalten der Anlage

Hauptschalter

Verflüssiger

Bei **wassergekühltem** Verflüssiger ist der Filter im Wasserregulierventil in regelmäßigen Abständen zu reinigen. Bei Frostgefahr, durch niedrige Umgebungstemperaturen, ist das Wasser aus dem Kondensator abzulassen und die Kälteanlage außer Betrieb zu setzen.

Bei **luftgekühltem** Verflüssiger sind die Kühlrippen von Staub, Papier, Fett usw. stets sauber zu halten, da jede Verschmutzung die Kälteleistung beeinträchtigt und die Betriebskosten erhöht.

Körperschutzausrüstungen

Bei größeren Kältemittelaustritten, falls erforderlich, Maschinenraum nur mit Gasmaske oder Atemschutzgerät betreten, Gesicht und Hände vor direktem Kältemittelstrahl schützen.

Es ist auf § 23 der Unfallverhütungsvorschrift VBG 20 „Schutzausrüstung gegen Kältemittleinwirkung“ zu achten.

Erste Hilfe

Bei Verletzungen, Unfällen oder Vergiftungen bitte sofort folgende Telefonanschlüsse verständigen

Betriebsleitung Tel.-Nr.:

Notarzt Tel.-Nr.:

Feuerwehr Tel.-Nr.:

Bescheinigung über die Prüfung einer Kälteanlage

(gemäß Unfallverhütungsvorschrift „Kälteanlagen“ VBG 20 § 15)

1 Kenndaten:

Hersteller/Lieferer

Schrank 2
Mondair



Hansestraße 72 · 38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 31 30 75 · Fax (05 31) 31 30 79

Auftrag/Typ

XMP2462

Herstelljahr

11/2003

Kältemittel

R407c

Größtes Füllgewicht der Kälteanlage kg

2x10

Zulässiger Betriebsüberdruck bar

28

Art der Anlage:

Kompressions-Kälteanlage mit 2 Scrollverdichtern

2 Ausführung:

Die Kälteanlage wurde durch den Sachkundigen:

Snuhl

am:

Nov. 2003

im Herstellerwerk/am Aufstellungsort²⁾

auf ihren ordnungsgemäßen Zustand geprüft.

Die Prüfung ergab keine Beanstandungen.

3 Dichtheit:

Die Kälteanlage wurde durch den Sachkundigen:

Snuhl

am:

Nov. 2003

im Herstellerwerk/am Aufstellungsort²⁾

einer Dichtheitsprüfung unterzogen.

Prüfmedium:

Stickstoff

Prüfüberdruck:

15

bar

Bei der vorgenommenen Dichtheitsprüfung zeigten sich keine Mängel.

4 Hinweise für den Betreiber:

Der Druckbehälter der Kälteanlage ist prüfpflichtig: ja ☐ nein ☒

Erklärung:

Unabhängig von den Prüfungen nach Abschnitt 2 und 3 müssen die Druckbehälter der Kälteanlage, die der Prüfpflicht durch den Sachverständigen gemäß Druckbehälterverordnung unterliegen, der zuständigen Technischen Überwachungsorganisation vor Inbetriebnahme der Anlage zur Abnahmeprüfung vorgestellt werden, sofern sie nicht bereits, einschließlich der Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung, im Herstellerwerk erfolgt ist.

5 Funktionsprüfung der Sicherheitseinrichtungen:

Vor Inbetriebnahme der Anlage wurden folgende Sicherheitseinrichtungen durch den Sachkundigen auf ihre Funktion geprüft:

Druckwächter:

Ausschaltdruck

bar

28

Einschaltdruck

bar

24

Bei Anlagen ab 50 m³/h Hubvolumenstrom oder mehr als 100 kg Füllgewicht:

Druckbegrenzer:

Ausschaltdruck

bar

-

Einschaltdruck

bar

-

Sicherheitsdruckbegrenzer:

Ausschaltdruck

bar

-

Einschaltdruck

bar

-

Bei Kälteanlagen mit Druckbehältern oder Rohrleitungsabschnitten, in denen Flüssigkeitsdruck auftreten kann:

Sicherheitsventil:

Zulässiger Betriebsdruck des Anlagenteils

bar

-

Abblasedruck des bauteilegeprüften Sicherheitsventils

bar

-

Außerdem sind an der Anlage, soweit vorhanden, noch folgende Geräte auf ihre Funktion zu prüfen:

Unterdruckwächter:

Ausschaltdruck

bar

1,0

Manometer-Strichmarke:

Höchstzul. Betriebsdruck

bar

-

Sicherheitsthermostat für Abtauheizung:

Abschalttemperatur

°C

-

Frostschutzthermostat:

Abschalttemperatur

°C

-

Strömungswächter:

Ausschaltpunkt bei Durchflußmenge

m³/h

-

Öldruckdifferenzschalter:

Abschaltverzögerung

s

-

²⁾ Nichtzutreffendes streichen

Betriebsanleitung für Kälteanlagen

(gemäß Unfallverhütungsvorschrift „Kälteanlagen“ VBG 20 § 20)

Aufsteller der Anlage:



KÄLTE-KLIMATECHNIK

Hansestraße 72 · 38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 31 30 75 · Fax (05 31) 31 30 79

Kundendienst:



KÄLTE-KLIMATECHNIK

Hansestraße 72 · 38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 31 30 75 · Fax (05 31) 31 30 79

Telefon:

0531/313075

Telefon:

0531/313075

Schrank 1

Technische Daten der Kältemaschine:

Hersteller: *Monobloc*
Bauart: *offen/vollhermetisch/halbhermetisch*
Verflüssiger: *wasser-/luftgekühlt/kombiniert*
Type: *XMP 2462*
Baujahr: *11/2003*
Füllgewicht kg: *2 x 10 kg*
Zulässiger Betriebsüberdruck bar: *28*
Nennleistung des Antriebmotors kW:
Stromart V/Ph/Hz: *400/3/50*
Nennstrom A: *60*

Fabr.-Nr.: *1249403*
Kältemittel: *R407c*

Außerbetriebsetzen in Notfällen

- Anlage sofort stromlos machen
- Sicherungen herausdrehen –
 - Netzstecker ziehen –
 - Hauptschalter ausschalten –



Kältemittelfüllung

Nur das vorgeschriebene Kältemittel *R407c* einfüllen

An- Abschalten der Anlage

Hauptschalter

Verflüssiger

Bei **wassergekühltem** Verflüssiger ist der Filter im Wasserregulierventil in regelmäßigen Abständen zu reinigen. Bei Frostgefahr, durch niedrige Umgebungstemperaturen, ist das Wasser aus dem Kondensator abzulassen und die Kälteanlage außer Betrieb zu setzen.

Bei **luftgekühltem** Verflüssiger sind die Kühlrippen von Staub, Papier, Fett usw. stets sauber zu halten, da jede Verschmutzung die Kälteleistung beeinträchtigt und die Betriebskosten erhöht.

Körperschutzausrüstungen

Bei größeren Kältemittelaustritten, falls erforderlich, Maschinenraum nur mit Gasmaske oder Atemschutzgerät betreten, Gesicht und Hände vor direktem Kältemittelstrahl schützen.

Es ist auf § 23 der Unfallverhütungsvorschrift VBG 20 „Schutzausrüstung gegen Kältemittleinwirkung“ zu achten.

Erste Hilfe

Bei Verletzungen, Unfällen oder Vergiftungen bitte sofort folgende Telefonanschlüsse verständigen

Betriebsleitung Tel.-Nr.:

Notarzt Tel.-Nr.:

Feuerwehr Tel.-Nr.:

Bescheinigung über die Prüfung einer Kälteanlage

(gemäß Unfallverhütungsvorschrift „Kälteanlagen“ VBG 20 § 15)

1 Kenndaten:

Hersteller/Lieferer

Schrank 1

Montair



KÄLTE-KLIMATECHNIK

Hansestraße 72 · 38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 31 30 75 · Fax (05 31) 31 30 79

Auftrag/Typ

XMP 2462

Herstelljahr

11/2003

Kältemittel

R407c

Größtes Füllgewicht der Kälteanlage kg

2x10kg

Zulässiger Betriebsüberdruck bar

28

Art der Anlage:

Kompressions-Kälteanlage mit 2 Scrollverdichtern

2 Ausführung:

Die Kälteanlage wurde durch den Sachkundigen:

Sruhl

am:

Nov. 2003

im Herstellerwerk/am Aufstellungsort²⁾

auf ihren ordnungsgemäßen Zustand geprüft.

Die Prüfung ergab keine Beanstandungen.

3 Dichtheit:

Die Kälteanlage wurde durch den Sachkundigen:

Sruhl

am:

Nov. 2003

im Herstellerwerk/am Aufstellungsort²⁾

einer Dichtheitsprüfung unterzogen.

Prüfmedium:

Stickstoff

Prüfüberdruck:

15

bar

Bei der vorgenommenen Dichtheitsprüfung zeigten sich keine Mängel.

4 Hinweise für den Betreiber:

Der Druckbehälter der Kälteanlage ist prüfpflichtig: ja ☐ nein ☒

Erklärung:

Unabhängig von den Prüfungen nach Abschnitt 2 und 3 müssen die Druckbehälter der Kälteanlage, die der Prüfpflicht durch den Sachverständigen gemäß Druckbehälterverordnung unterliegen, der zuständigen Technischen Überwachungsorganisation vor Inbetriebnahme der Anlage zur Abnahmeprüfung vorgestellt werden, sofern sie nicht bereits, einschließlich der Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung, im Herstellerwerk erfolgt ist.

5 Funktionsprüfung der Sicherheitseinrichtungen:

Vor Inbetriebnahme der Anlage wurden folgende Sicherheitseinrichtungen durch den Sachkundigen auf ihre Funktion geprüft:

Druckwächter:

Ausschaltdruck

bar

28

Einschaltdruck

bar

24

Bei Anlagen ab 50 m³/h Hubvolumenstrom oder mehr als 100 kg Füllgewicht:

Druckbegrenzer:

Ausschaltdruck

bar

-

Einschaltdruck

bar

-

Sicherheitsdruckbegrenzer:

Ausschaltdruck

bar

-

Einschaltdruck

bar

-

Bei Kälteanlagen mit Druckbehältern oder Rohrleitungsabschnitten, in denen Flüssigkeitsdruck auftreten kann:

Sicherheitsventil:

Zulässiger Betriebsdruck des Anlagenteils

bar

-

Abblasedruck des bauteilgeprüften Sicherheitsventils

bar

-

Außerdem sind an der Anlage, soweit vorhanden, noch folgende Geräte auf ihre Funktion zu prüfen:

Unterdruckwächter:

Ausschaltdruck

bar

1,0

Manometer-Strichmarke:

Höchstzul. Betriebsdruck

bar

-

Sicherheitsthermostat für Abtauheizung:

Abschalttemperatur

°C

-

Frostschutzthermostat:

Abschalttemperatur

°C

-

Strömungswächter:

Ausschaltpunkt bei Durchflußmenge

m³/h

-

Öldruckdifferenzschalter:

Abschaltverzögerung

s

-

²⁾ Nichtzutreffendes streichen

MONTAIR SRL - Auslegungsprogramm - Version VN 2-1

Angebotsdaten

Seite 1

Braunschweiger Zeitung
Angebotsnummer:
z.H.:
Objektname:

Angebotsdatum:

Technische Daten

Eingabedaten

Durchschnittliche Verflüssigungstemperatur	°C	48,0
Rücklufttemperatur	°C	24,0
Rückluftfeuchte	%	50,0

Nr. 1 Präzisionsklimagerät(e), Modell	XMB-2462	
Kälteleistung	kW	46,2
Wärmeabgabe des Ventilators berücksichtigt	kW	38,0
Ausblasttemperatur	°C	13,4
Ausblasfeuchte	%	89
Anzahl der unabhängigen Kältekreisläufe		2
Anzahl der Kompressoren		2
Luftmenge	m³/h	11.250
Externe Pressung	Pa	50
Durchschnittliche Verflüssigungstemperatur	°C	48,0

Elektrische Daten

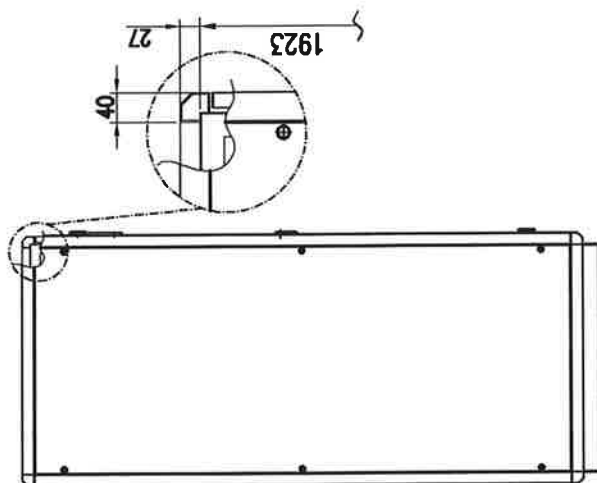
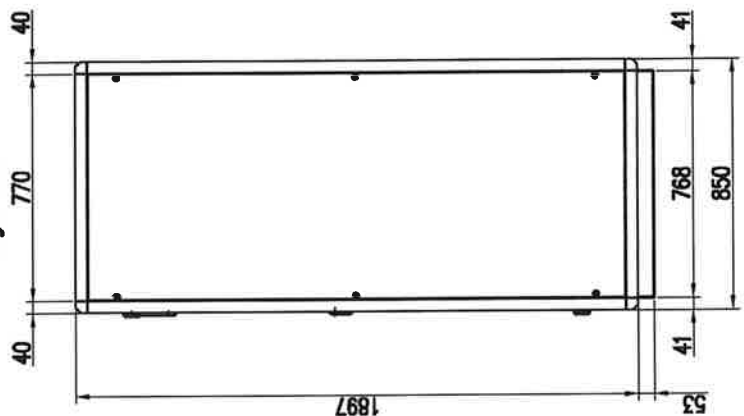
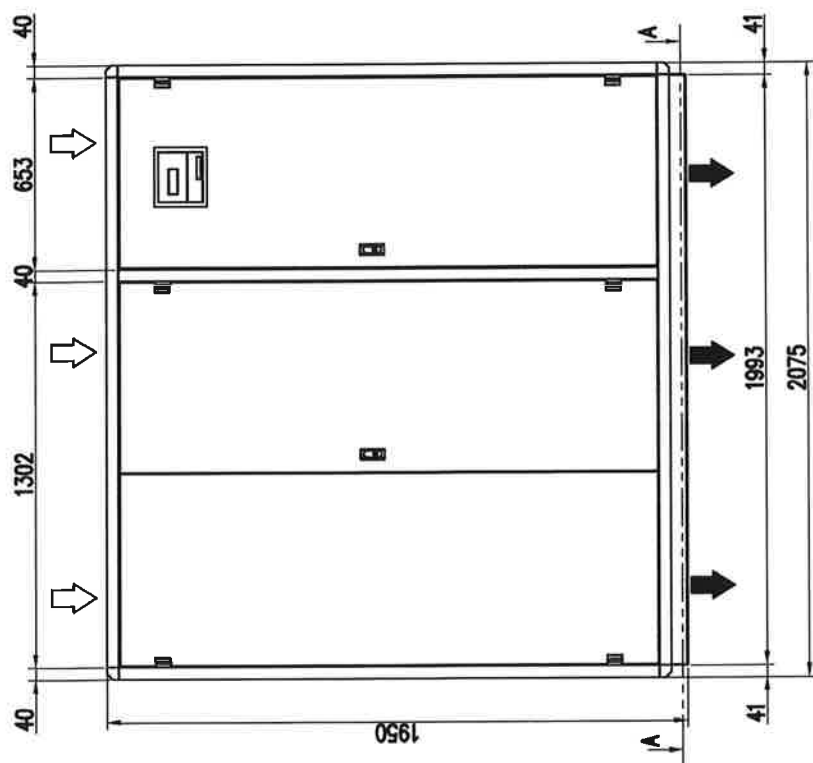
Elektrische Versorgung		
Einspeisung	V/Ph/Hz	400/3/50+N
Gesamtleistungsaufnahme, nominal	kW	14,3
Gesamtstromaufnahme, nominal	A	29,8
Kompressor(en) - Leistungsaufnahme, nominal	kW	12,8
Kompressor(en) - Stromaufnahme, nominal	A	24,3
Anzahl der Lüftermotoren je Gerät		3
Ventilator(en) - Leistungsaufnahme, nominal (je)	kW	0,5
Ventilator(en) - Stromaufnahme, nominal (je)	A	5,5/220V
Anlaufstrom (je Kompressor)	A	94,0
Maximale Stromaufnahme	A	36,7

Geräteabmessungen		
Länge	mm	2075
Breite	mm	850
Höhe	mm	1950
Gewicht - netto (±10%)	kg	645

Schalldruckpegel in 2 Meter Abstand (5)	dB (A)	59,6
---	--------	------

Preisberechnung

Vista destra
Right view

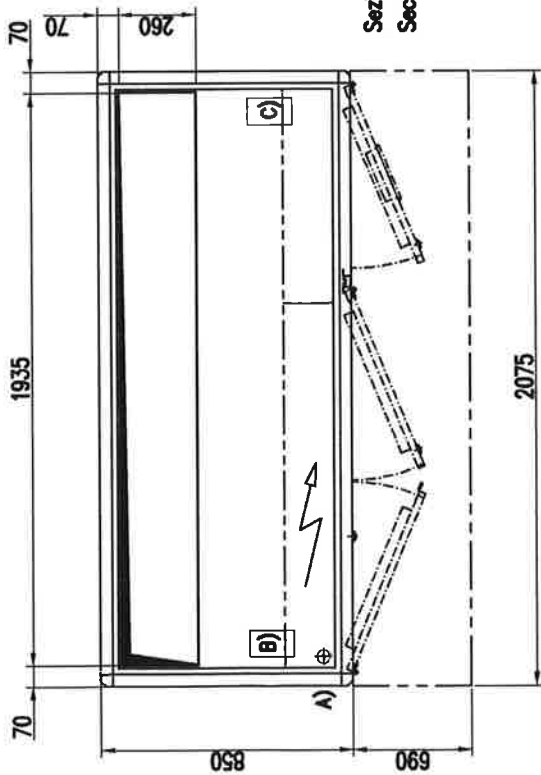
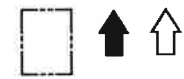


PESO=645 kg ±5% IN FUNZIONE E
Weight=645 kg ±5% In operation

SPAZIO PER MANUTENZIONE
Space for maintenance

MANDATA ARIA
Air discharge

INGRESSO ARIA
Air intake

Sezione A-A
Section A-A

A) ALLACCIAMENTO ELETTRICO
B) SCARICO CONDENZA
TUBO IN GOMMA INTERNO:
LIQUIDO
GAS

ENTRATA ACQUA CALDA
USCITA ACQUA CALDA
ALLACCIAMENTO ACQUA CALDA
SCARICO ACQUA UMIDIFICATA

ELECTRIC SUPPLY
CONDENSATE DRAIN
RUBBER TUBE INTERNAL:
LIQUID
GAS

WARM WATER INLET
WARM WATER OUTLET
HUMIDIFIER WATER SUPPLY
HUMIDIFIER WATER DISCHARGE

OPTIONAL

[illegible]

XMB 2462

D003081

Herr Falentin
BV.: Braunschweiger Zeitung
D
Deutschland

Datum: 08.09.2003
Anfrage vom:
Projekt:
Angebots-Nr.:
Position:
Ansprechpartner: Fa. Strang & Bähre



Verflüssiger

GVV 052A/1-N(W)

Leistung:	29.5 kW	Kältemittel:	R407C	
		Heißgastemperatur:	78.0 °C	
Luftvolumenstrom:	7360 m³/h	Verflüssigungsbeginn	51.1 °C	
Luft Eintritt:	32.0 °C	Kondensataustritt:	45.3 °C	
Geodätische Höhe:	0 m	Heißgasvolumenstr.:	6.52 m³/h	
Ventilatoren:	1 Stück	1/230/50	Schalldruckpegel:	54 dB(A)
Daten je Motor:			im Abstand:	5.0 m
Drehzahl:	1210 1/min		Schallleistung:	80 dB(A)
Leistung:	0.77 kW			
Stromaufnahme:	3.4 A			

Gehäuse: Stahl verzinkt, RAL 7032
Austauschfläche: 50.4 m²
Rohrinhalt: 11 l
Lam. Teilung: 2.2 mm
Pässe: 12
Leergewicht: 82 kg

WT-Rohre: Kupfer
Lamellen: Aluminium
Anschlüsse je Gerät:
Eintrittsstutzen: 22.0 * 1.0 mm
Austrittsstutzen: 18.0 * 1.0 mm
Stränge: 10

Abmessungen:

L = 925 mm
E = 340 mm
R = 100 mm
C = 865 mm
L1 = 850 mm
S = 50 mm
F = 210 mm

